TOURATECH streetline

01-616-0010-0

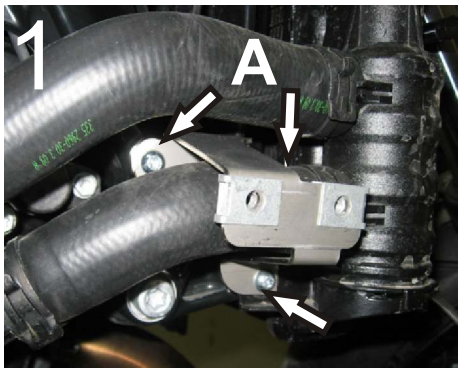
DIN EN ISO 9001:2000
Zertifikat 15 100 42285

DE20080314

Februar 2010

Anleitung: Kühlerschutz V2A mit Carbonverkleidung BMW F 800R

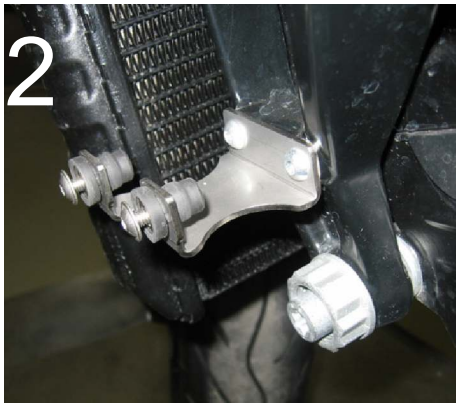
Lieferumfang:
1x Kühlergitter
1x Carbonverkleidung links
1x Carbonverkleidung rechts
1x Halterung links
1x Halterung rechts
2x Entkopplung
2x Bundscheibe
2x Gummispreizmutter
2x Blechmutter
1x Abstandsrolle 16mm
1x Abstandsrolle 12mm
1x Abstandsrolle klein
4x Linsenflanschkopf-Schraube M5x20
4x Linsenflanschkopf-Schraube M5x10
4x U-Scheibe M5
4x Sechskantmutter selbstsichernd M5
1x Linsenkopf-Schraube M6x35
1x Linsenkopf-Schraube M6x25
2x U-Scheibe M6
2x Sechskantmutter selbstsichernd M6
1x Linsenkopf-Schraube M6x16
4x Linsenkopf-Schraube M6x12
2x Zellgummistreifen



Achtung! Wichtige Hinweise

Alle Schraubverbindungen nach 50Km kontrollieren und nachziehen!
Wenn Sie zusätzlich Original-Zubehör oder Zubehör anderer Hersteller montieren, sind alle Teile auf Freigängigkeit, Kollision und Passform zu prüfen!
Die Abdeckung des Kühlers kann unter ungünstigen Bedingungen - bei hohen Außentemperaturen und Volllast - Temperaturprobleme des Motors verursachen!

Montage:



1. Befestigen Sie den in Fahrtrichtung rechten Halter (Bild 1). Für die oberen Befestigungspunkte (A) sind die zwei Linsenkopf-Schrauben M6x12 zu verwenden. Für den unteren Befestigungspunkt (B) die M6x16 Linsenkopf-Schraube. Bringen Sie anschließend beide Blechmuttern am Halter an.
2. Halterung links ist mit den restlichen zwei M6x12 Linsenkopf-Schrauben zu befestigen.
   Bringen Sie jetzt auch die beiden Gummispreizmuttern am Halter an, indem Sie diese von außen durch die Bohrungen drücken (Bild 2).

Sehen Sie auch in unserem Katalog oder im Internet unter www.touratech.com

Diese Anleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Technische Änderungen vorbehalten.

February 2010

Instructions: Radiator guard V2A electropolished with carbon fairing BMW F 800R

Contents:
1x Radiator guard
1x Carbon fairing left
1x Carbon fairing right
1x Mounting bracket left
1x Mounting bracket left
2x Decoupler
2x Decoupler sleeve
2x Rubber expansion nut
2x Speed nut
1x Spacer 16mm
1x Spacer 12mm
1x Spacer small
4x Button flange head screw M5x20
4x Button flange head screw M5x10
4x Washer M5
4x Nyloc nut M5
1x Button head screw M6x35
1x Button head screw M6x25
2x Washer M6
2x Nyloc nut M6
1x Button head screw M6x16
4x Button head screw M6x12
2x Rubber strip

Attention: important tips, explanations

Check all screws after 50Km and retighten if necessary!
When fitting with additional accessories, original or third-party, ensure a precise fit and check for possible interference!
Covering the radiator can potentially lead to high oil temperature under extreme conditions such as high outside temperatures combined with long periods of running under full load!

Assembly:

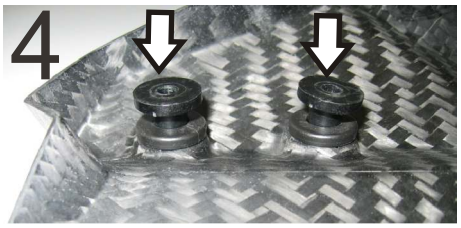
1. Fix the right-hand bracket to the right-hand side of the motorcycle (pic.1). The bracket is fixed in place using the 2 M6x12 button head screws for the upper fixing points (A) and the M6x16 screw for the lower fixing point. Subsequently mount the speed nuts onto the bracket.
2. The left-hand bracket is now fixed in place using the 2 remaining M6x12 button head screws.
   Subsequently mount the 2 rubber expansion nuts on the left-hand bracket (Pic.2).

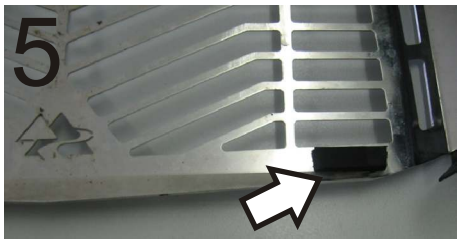
These instructions are at our present level of knowledge. Legal requirements for correctness do not exist. Technical issues subject to change.

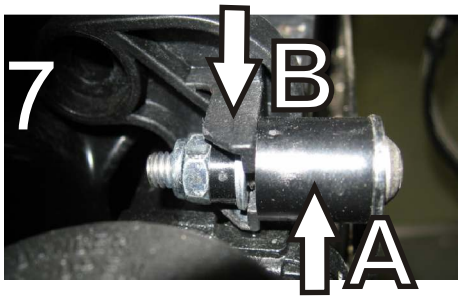
TOURATECH streetline

01-616-0010-0

DE20080314







Sehen Sie auch in unserem Katalog oder im Internet unter www.touratech.com

Februar 2010

3. Montieren Sie nun beide Entkopplungen an der rechten Carbonverkleidung und vergewissern Sie sich, dass diese korrekt sitzen.

4. Die Bundscheiben werden anschließend von der Innenseite der Carbon-verkleidung in die Entkopplungen gedrückt.

5. Bringen Sie auf der Innenseite des Kühlergitters links und rechts je einen Zellgummistreifen an.

6. Montieren Sie nun die Carbon-verkleidungen am Kühlergitter. Zu verwenden sind hier:
   4x Linsenflanschkopf- Schraube M5x10
   4x Sechskantmutter selbstsichernd M5
   4x U-Scheibe M5 (Innenseite)

7. Positionieren Sie nun Ihren Kühler-schutz am Motorrad, indem Sie ihn von unten nach oben schieben. Ziehen Sie die Carbonverkleidungen leicht auseinander um die Montage zu erleichtern.

8. Fixieren Sie Ihren Kühlerschutz, indem Sie mit den mitgelieferten M5x20 Linsenflanschkopf-Schrauben die Carbonverkleidungen an den Haltern befestigen. Ziehen Sie diese Schrauben noch nicht fest.

9. Befestigen Sie nun das Kühlergitter auf der in Fahrtrichtung rechten Seite mit folgendem Montagematerial:
   1x Linsenkopf-Schraube M6x35
   1x Abstandsrolle 16mm
   1x Abstandsrolle klein
   1x U-Scheibe
   1x Sechskantmutter selbstsichernd M6

   Positionieren Sie die Distanzrolle 16mm (Bild 7 A) zwischen Kühlergitter und Original-Kunstofflasche (B). Drücken Sie die M6x35 Schraube durch das Kühlergitter, die Distanz und durch die Kunstofflasche. Bringen Sie nun die U-Scheibe, dann die kleine Distanzrolle und anschließend die Sechskantmutter an.
   Gehen Sie bei der linken Seite gleich vor und verwenden Sie hier die M6x25 Linsenkopf-Schraube und die 12mm Distanzrolle. Die kleine Distanzrolle entfällt hier.

   Ziehen Sie jetzt schrittweise alle Schrauben fest.

Diese Anleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnis-stand verfasst. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Technische Änderungen vorbehalten.

February 2010

3. Insert the decouplers into the holes of the right-hand fairing and ensure the shoulders are flush with the surface.

4. Now insert the decoupler sleeves from the inside of the fairing.

5. Stick the rubber strips on either side of The inside of the radiator guard.

6. Now assemble the carbon fairings onto the radiator guard using:
   4x button flange head screws M5x10
   4x Nyloc nuts M5
   4x Washers M5 (mount under the nuts)

7. Position the radiator guard on the motorcycle by sliding the guard upwards onto the radiator. Ease the guard into place by carefully prising the fairings apart.

8. Fix the radiator guard onto the brackets with the 4x M5x20 button flange head screws. Do not tighten the screws at this stage.

9. The screw tabs on the top of the radiator guard now need to be fixed to the radiator using the following (pic.7) :

   1x button head screw M6x35
   1x spacer 16mm
   1x spacer small
   1x washer
   1x Nyloc nut M6

   Place the spacer 16mm (A) between the radiator guard and the original plastic tab (B) (pic. 7A).
   Insert the M6x35 screw through the radiator guard, spacer and plastic tab. Now add the washer, small spacer and finally the Nyloc nut.

   Repeat the process on the left-hand side without the12mm spacer using the M6x25 screw. The small spacer is not needed on the left.

   Subsequently tighten all of the screws.

These instructions are at our present level of knowledge. Legal requirements for correctness do not exist. Technical issues subject to change.